

# La Voz de Menorca

Numero suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año IV. - Numero 777

SUSCRIPCIÓN: En la Isla al mes ptas. 1 00  
Fuera de España » 1 25  
Extranjero » 2 00

Mahón, martes 11 Mayo de 1909

Redacción: Nueva, 27. Teléfono, 3.  
Administración: Castillo, 25. Teléfono, 123.

## Memorandum

### Para mañana

**Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.**—Directores don Pedro Ba. lester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 8 a 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

**Consultorio de la Gota de Leche.**—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

**Dispensario de la Liga Antituberculosa.**—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres a cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

**Dispensario Oftalmológico Municipal.**—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 a 11 mañana, Hospital Civil.

**Oficinas.**—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 mañana a 1 tarde.

**Giro mutuo.**—De nueve y media a doce y media de la tarde, los días laborables, despacho calle Puente Castillo número 10.

**Aduana Nacional.**—Oficinas abiertas los días laborables de 9 a 1. En los muelles de sol a sol.

**Telegrafos.**—De sol a sol el Semáforo de Bajoli.—De 8 mañana a 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde la de Mercadal.

**Telefonos.**—Comunicación permanente con la Central de la Red Urbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3, y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Lluemesanas.

**Biblioteca Pública.**—Abierta todos los días laborables de nueve mañana a dos tarde.

**Museo de Historia Natural y Arte.**—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez a doce mañana, y los jueves por la tarde de 3 a 5.

**Correos.**—Recepción y entrega de certificados, valores declarados y objetos asegurados, paquetes postales de 9 a 1 tarde.

**Automóviles.**—Llega de Ciudadela y pueblos del interior a las 9 horas y treinta minutos de la mañana. Sale para dichos puntos a las dos de la tarde.

**Vapor correo.**—Llega de Barcelona con escalas en las primeras horas de la tarde.

**Santos del día.**—Santo Domingo de la Calzada.

**Sol.**—Sale a las 4 h. 38 m. mañana.

**Luna.**—Sale a las 1 h. 14 m. mañana; pónese a las 10 h. y 53 m. mañana.

### ALAYOR

**Telegrafos.**—Días laborables de 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 a 12 solamente.

**Correos.**—Horas de entrada y salida del correo: Todos los días menos los viernes. Llega procedente de Mahón a las 14 y 30. Sale para Ciudadela a las 14 y 30. Llega procedente de Ciudadela a las 8 y 50. Sale para Mahón a las 9 y 5. Los viernes sale para Mahón a las 8 y 5 y para Ciudadela a las 12 y 45. Además hay una expedición semanal que sale para Mahón combinada con la llegada del vapor correo de Palma.

**Horas de despacho.**—Recepción y entrega de paquetes postales, valores declarados, objetos asegurados y certificados, los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, de 9 a 11 mañana y de 3 a 5 tarde; sábados, de 8 a 11 y de 3 a 5; domingo, de 9 a 11. Recogida del buzón del estanco a las 7 y a las 12 y del de la Administración a la llegada del correo.

**Cartas en lista.**—De 11 a 13 todos los días.

## ECOS DE LONDRES

### Un presupuesto revolucionario

Mr. Lloyd George ha presentado a los Comunes unos presupuestos en torno a los cuales va a girar la política inglesa.

Ya se habla de que los Lores se prometen desecharlos en bloque. Los periódicos conservadores los califican de «saqueo de las clases medias». Los liberales y radicales dicen que no son tan sólo presupuestos admirables, sino magnífico programa de reforma social. El partido obrero los acoge con entusiasmo.

En los Clubs de la buena sociedad ha provocado furia ó consternación, según los temperamentos.

Ello quiere decir que se avecina una gran tempestad política y que en derredor de esos presupuestos van a librarse las batallas de los partidos ingleses.

Se trata de un presupuesto bisetiz, que divide a la sociedad inglesa en dos grandes campos antagónicos. Consiguientemente, la actualidad va a obligarnos a consagrar numerosos artículos a los incidentes que provocan.

Consiguientemente, tenemos que fijar ahora la cuestión en unas cuantas líneas, a fin de que se comprenda de una vez el punto esencial, el tronco de la cuestión, antes de andarnos por las ramas.

Se trata, en resumen, de cubrir un déficit de 15 y pico millones de libras (más de 400 millones de pesetas) originado por el coste de las pensiones a los viejos, el aumento de los gastos navales y la disminución de ingresos que ocasiona la crisis industrial.

Los conservadores quieren que ese déficit se cubra con impuestos indirectos, es decir, con tributos extraídos a las masas, a pobres y a ricos.

Para ello proponen el establecimiento de la protección arancelaria ó reforma fiscal.

Mr. Lloyd George quiere que ese déficit se cubra con impuestos directos, es decir, con tributos extraídos solamente a los ricos, y al efecto propone los siguientes aumentos en los ingresos en pesetas oro.

Setenta y cinco millones en el «income tax» que se obtendrán aumentando en una sexta parte el 5 por 100 que ahora pagan las utilidades procedentes de rentas.

Doce y medio millones más en el «income tax» por un impuesto adicional que pesará sobre las rentas que excedan a 125.000 pesetas oro anuales.

Diez y seis y cuarto millones en el impuesto de timbre que pesa sobre las transferencias de valores y operaciones de bolsa.

Setenta y uno y cuarto millones en el impuesto sobre las herencias.

Setenta y dos millones en las licencias para expender bebidas alcohólicas.

Treinta y siete millones en el impuesto sobre alcoholes.

Cuarenta y siete y medio millones sobre el tabaco manufacturado.

Y, por último, doce y medio millones que se propone arrancar el ministro a un impuesto nuevo sobre el valor en venta de las tierras.

Son, en junto, 342 millones de pesetas oro de aumento, a los cuales hay que añadir 75 millones extraídos a la suma destinada anualmente a la amortización de la Deuda.

Este gran aumento de 400 millones se realiza sin tocar para nada al presupuesto del obrero ni de las clases medias de capital pequeño. Recae exclusivamente sobre el rico ó sobre el consumidor de tabaco ó de alcohol.

Además, Mr. Lloyd George propone, además del ya realizado de las pensiones a los viejos, varios gastos de reforma social, siguiendo en esto las inspiraciones de la minoría de la Comisión regia, que ha estudiado el funcionamiento de las leyes de pobres. De estos aumentos, serán dos y medio millones de pesetas oro para las Bolsas de Trabajo y cinco millones para fomentar el desarrollo científico de la agricultura.

Por último, dedica 12 millones de pesetas oro al perfeccionamiento de carreteras; pero dispone que se obtengan de un impuesto sobre los automóviles y de otro sobre el petróleo que consuman.

No es, por tanto, extraño que el presupuesto de Lloyd George provoque protestas tan apasionadas y entusiasmos tan vivos.

RAMIRO DE MAEZTU.

## UN CAMPO DE AGRAMANTE

Bilbao 4.—Sondica es un pueblo pequeño, situado cerca de Begoña, en el que ha ocurrido una espantosa tragedia que tiene consternado a su pacífico vecindario.

Dos mozos, de veintiuno y veintiséis años, llamados Andrés Uriarte é Hilario Artica, parece que estaban enemistados por cuestión de amoríos, y anteayer se encontraron en una taberna que hay establecida cerca de la iglesia. Cuando se encontraron frente a frente, faltos de serenidad por el exceso de vino y por los celos, se trabaron de palabras y salieron a la calle desafiados.

A puñalada limpia se disponían a dirimir la cuestión, cuando en defensa de Hilario acudió un amigo llamado Evaristo Toral, quien, a imitación de Dugesclín, ayudó a su amigo, dando una puñalada por la espalda a Andrés, y dándose a la fuga con su amigo Hilario.

Por fortuna, el arma no profundizó en el cuerpo de Andrés, y éste pudo ir por su pie a su casa, donde se curó inmediatamente, y fué a buscar a su íntimo José María Jáuregui, de veintiséis años de edad, a quien relató punto por punto lo ocurrido.

Este se indignó por la infamia de que había sido víctima su amigo, y le ofreció su apoyo para vengarse, conviniendo ambos en ir por la noche provistos de armas de fuego a esperar a Hilario y Evaristo al salir de una taberna a la que acostumbraban a ir.

En efecto, se apostaron cerca de ella

y allí estuvieron hasta la una de la madrugada, hora en que vieron salir a sus enemigos, que iban acompañados de otros dos jóvenes, llamados Santiago Otero y Víctor Aldanza.

Andrés y su amigo Jáuregui les salieron al paso, y les exigieron una inmediata reparación por los sucesos de la tarde.

Aceptaron Hilario y Evaristo en el acto, y se trasladaron al campo a llevar a cabo el desafío, en el que peleó Hilario contra Andrés y Evaristo contra José María.

Ya comenzado el duelo, la lucha se hizo general, y en ella intervinieron en favor de sus amigos Santiago Otero y Víctor Aldanza.

Fué desde los primeros momentos una lucha terrible, en la que los adversarios se herían a palos, cuchilladas y tiros, con verdadero furor de combate.

Acudió al ruido de la lucha, con intención de apaciguar los ánimos Prudencio Madariaga, y a partir de este instante no se sabe lo que ocurrió, sino que el pacificador fué el primero en caer con una puñalada en la ingle, y todos los demás quedaron tendidos en el suelo.

Madariaga y Artica fueron los primeros en recobrar el conocimiento, y apoyándose el uno en el otro, como dos beodos, restañando la sangre que a borbotones brotaba de sus heridas, llegaron hasta la casa en que habita el alguacil del Juzgado municipal, al que dieron cuenta de lo ocurrido.

Este avisó a las autoridades, y momentos después se presentaban en el lugar del suceso el juez, el secretario, el médico, el cura y varios vecinos, quienes transportaron a los heridos a un caserío llamado Ventalerri, donde el médico procedió a curarlos.

Evaristo Toral presentaba dos balazos en la cabeza y uno en el muslo derecho, y dos puñaladas, una en la espalda y otra en un costado.

Hilario Artica, cinco cuchilladas, tres en el pecho y dos en el brazo derecho.

Andrés Uriarte, una herida de arma blanca (la que recibió por la tarde) en la espalda y varios culatazos en la cabeza que le fracturaron la base del cráneo.

Santiago Otero, culatazos en la cabeza y magullamientos en todo el tronco.

Víctor Aldanza tenía la pierna derecha y el pie izquierdo atravesados por balazos.

Y Prudencio Madariaga, una puñalada en la ingle derecha.

Cuando se estaba curando a éste, que fué el último, por ser, a juicio del facultativo, el que ofrecía relativamente menos gravedad, echóse de ver que faltaba José María Jáuregui.

Creyendo el juez que estaría ileso y que se habría fugado, dió órdenes para que se le capturara; pero todas las pesquisas resultaron inútiles.

La creencia general era que se había evadido; pero ayer mañana unas mujeres de Sondica que iban a Bilbao a vender leche oyeron lamentos, y acudieron al sitio de donde partían, en el que hallaron el cuerpo ensangrentado de un hombre que no era otro que José María Jáuregui. Quedaron unas al cuidado del herido, y otras fueron a llevar la noticia al pueblo.

El médico acudió en su ayuda, y al reconocerle observó que tenía la cabeza deshecha a culatazos, además de presentar dos terribles puñaladas en la espalda.

Tan grave era el estado del infeliz José María que el facultativo dispuso se le diera la Extremaunción, y diez minutos después dejó de existir.

Hilario Artica y Evaristo Toral están agonizando, y Andrés Uriarte gravísimo.

También están graves, pero sin ofrecer peligro inminente, Otero, Aldanza y Modariaga.

El Juzgado de Guernica ha instruido las correspondientes diligencias y ha ordenado el traslado de los heridos al Hospital de Bilbao.

Evaristo Toral declaró ante el juez que él era el autor de la muerte de Jáuregui.

En el campo de batalla quedaron paños, puñales, revólvers y escopetas, una de éstas destrozada.

La tragedia ha causado enorme impresión en el vecindario de Sondica, que se halla consternado en extremo.

## Para comunicarse con Marte

### Otro proyecto

Nueva York.—En vista de que el profesor Pickering, de la Universidad de Harvard, no se ha atrevido a llevar adelante su proyecto de comunicarse con Marte por medio de espejos giratorios y focos eléctricos, otro sabio, el doctor Todd, director del Observatorio astronómico de Amherst College, en Boston, se ha decidido a hacer lo que Fickering encuentra difícil y arriesgadísimo.

Hállase convencido de que en el planeta Marte hay seres inteligentes; pero cree que es imposible comunicarse con ellos por medio de focos eléctricos y espejos giratorios.

«La atmósfera terrestre—ha manifestado en un artículo que publican muchos periódicos—impediría que las señales hechas desde aquí fueran vistas en Marte. Nos envuelve con su opacidad, y los marcianos no serían puestos al corriente de nuestros planes.

Propongo algo mejor. En septiembre próximo, Marte llegará a su máximo de aproximación a la Tierra.

Para entonces, construiré un globo gigantesco.

En él subiré, a la mayor altura posible, provisto de dos balones de oxígeno comprimido para poder respirar.

Con aparatos de telegrafía sin hilos, intentaré recoger las ondas eléctricas que emanan de Marte, y estableceré un cambio de señales con los habitantes de dicho planeta, si es que existen, como creo.»

El profesor Todd no es un loco, ni un ignorante. Pasa por ser un astrónomo distinguidísimo.

Hace algún tiempo, dirigió una expedición astronómica a los Andes.

Y además, es el único que ha fotografiado doble canal que existe en Marte, y que tanto intriga a los astrónomos.

### Las escuelas primarias

## Luz é higiene

Por Real orden del ministerio, de Instrucción pública se ha dispuesto:

1.º Que se recuerde á las Juntas provinciales de Instrucción pública, la obligación de cumplir estrictamente, y sin excusa alguna, los Reales decretos de 20 de Diciembre de 1907 y 7 de Febrero de 1908 en todas sus partes, pero muy particularmente ahora en las relativas á la capacidad é iluminación de las salas de clase de las escuelas públicas.

2.º Que las Juntas locales, en un plazo máximo de seis meses, á contar desde la publicación en la *Gaceta de Madrid* de esta Real orden, y aprovechando preferentemente las próximas vacaciones del estío, procedan á instalar sus escuelas públicas de enseñanza primaria que no tengan las debidas condiciones higiénicas y pedagógicas en locales que las reúnan, bien efectuando en los de hoy las necesarias reformas, bien trasladándolas á otros que cumplan con los preceptos de la instrucción de 28 de Abril de 1905, completados por la orden circular de esa subsecretaría, de 19 de Noviembre último.

3.º Que en los locales no factibles de acomodar á la referida intrucción técnico-higiénica, se hagan, por lo menos, las reformas necesarias para que la iluminación sea completa, la ventilación continuada y la superficie, por alumno, de un metro cuadrado, como mínimo, en los casos en que sea materialmente imposible darle el 1'25 reglamentario.

Donde aun con esta superficie no pueda conseguir de momento la cubicación necesaria, se adoptarán aquellas precauciones y medidas higiénicas convenientes para que, mediante una ventilación más activa, se evite el peligro que las deficiencias de capacidad del local puedan tener para la salud de la infancia.

4.º Que allí donde el número de alumnos exceda de estas reglas y sea de todo punto imposible proveerlos en seguida de local á propósito, se proceda como medio provisional y mientras se encuentra nueva escuela, á clasificarlos en dos grupos ó secciones: uno, que dará clase por la mañana, y el otro, por la tarde, según las necesidades y circunstancias, que apreciarán, en cada caso, las Juntas locales, de acuerdo con los maestros, siempre atendiendo á facilitar la asistencia á la escuela.

5.º Que se publiquen en los *Boletines Oficiales* los acuerdos que, para cumplir estas disposiciones, adopten las Juntas provinciales de Instrucción pública, las que, en caso de resistencia ó morosidad por parte de alguna Junta local, procederán, al propio tiempo que lo comunicuen á esa subsecretaría, á exigirle las consiguientes responsabilidades.

## TEATRO PRINCIPAL

Los vaticinios que hicimos la primera vez que nos ocupamos en estas columnas de la compañía catalana de nuestro Teatro Principal se han visto en un todo confirmados.

El público ha entrado de lleno en las obras catalanas hasta el punto de que la empresa ya no nos da, afortunadamente, aquellos melodramas terribles en castellano que puso en escena los primeros domingos de la temporada, con lo que ha ganado en honra y provecho, pues llenos como los del sábado y domingo últimos se ven muy raramente en nuestro Teatro, sobre todo en la época en que estamos, fuera de la temporada oficial.

El triunfo de la compañía que dirige el señor Casals ha sido grande y á él y á la actual empresa deberán los autores catalanes el que sus obras queden de repertorio en esta ciudad.

Las obras representadas fueron *Terra Baixa*, que se puso en escena en la función del sábado y *La Mare*, estrenada el domingo.

El grandioso drama de Guimerá, ya conocido de nuestro público, vertido al castellano mereció nuevos aplausos al representarse en la lengua en que fué escrita.

*La Mare*, de Rusiñol, á pesar de ser la obra de este autor que más éxitos ha alcanzado, no es á nuestro juicio de las mejores que ha escrito.

El público, sin embargo, aplaudió al final de todos los actos, aumentando su entusiasmo al terminar el acto tercero y al final de la obra.

El trabajo de los artistas es merecedor de muchas alabanzas, sobre todo si se tiene en cuenta la enorme labor que han de llevar á cabo, poniendo en escena tres obras nuevas cada semana.

En *Terra Baixa* se distinguió el señor Casals que tuvo momentos de gran inspiración, principalmente en las escenas finales de los actos primero y tercero.

La señorita Cazorla que compartió con el señor Casals los aplausos tributados y la señorita Morera en el simpático papel de *Nuri*. Los demás artistas bien.

En *La Mare* destacó sobre todos la señorita Cazorla en el difícil papel de protagonista que hizo de una manera inimitable, vertiendo raudales de ternura y mereciendo ser considerada como una de las mejores artistas que han actuado en nuestra ciudad.

El recuerdo de su trabajo en dicha obra perdurará mucho tiempo en los que tuvimos el gusto de presenciárselo. Bien la señora Alegret y las señoritas Morera y Roca, así como los señores Casals, Cazorla, Cosmos, Morera, y demás que tomaron parte en la representación.

No dudamos de que si se pone en escena nuevamente, alcanzará mas aplausos que el día de su estreno.

La presentación de las obras mejor de lo que nos tienen acostumbrados las compañías de verso que vienen á esta ciudad.

## Crónica local

Del señor Alcalde de Ferrerías hemos recibido el siguiente telegrama, que publicamos con mucho gusto, agradeciendo la atención con nosotros tenida:

«Ferrerías 11, 10'30.

En el día de hoy se ha abierto al servicio público esta Estación telefónica Municipal. Lo que me complace en notificar á ustedes, saludándoles atentamente.—Pons, Alcalde.»

Celebramos de todas veras la mejora por el bien que puede reportar no solamente á Ferrerías, sino á todas las poblaciones de nuestra isla.

Esta tarde á las cinco, debe salir para Barcelona directamente el vapor correo «Monte-Toro».

A las seis de la tarde de ayer verificóse el entierro de don Juan Febrer, resultando el acto una verdadera manifestación de duelo.

El cadáver era llevado por payeses de las propiedades del finado.

Entre el numeroso cortejo figuraban nutridas representaciones de la Cámara Agrícola, Sindicato Unión de Obreros Agrícolas y de otras sociedades agrícolas de la isla.

Esta noche á las nueve se celebrará en el Teatro Principal una sesión de cinematógrafo, con estreno de películas, representándose además la chistosa comedia catalana en un acto *Una senyera sola*.

En la carnicería número 19, de Poncio Jover, se expende la carne de ternera, buey y de ganado lanar á 60 y á 50 céntimos la libra y á 90 céntimos la carne sin hueso.

Copiamos de nuestro colega «La Tarde», de Palma:

«Federación agrícola balear.—Tenemos noticia de que se proyecta constituir en Mallorca una amplia sociedad con el título de «Federación Agrícola Balear».

En breve se publicarán unas bases que serán sometidas á la aprobación de las Sociedades agrícolas y cajas rurales, para que sean examinadas.

La Federación Agrícola estaría constituida por la unión de la Cámara Agrícola de Palma con todos los sindicatos agrícolas, Cajas rurales y demás sociedades de labradores y terratenientes legalmente constituidas en esta provincia.

El objeto de la Federación es el fomento y defensa de los intereses

agrarios de la Provincia en general y en particular el de cada uno de los asociados.

La Federación gestionará hasta conseguir de los poderes públicos que reconozcan su existencia legal como personalidad jurídica con todos los derechos y beneficios otorgados hasta hoy y que más adelante se otorguen.

En el local social, que estará establecido en el de la Cámara Agrícola se abrirá una exposición permanente de productos y maquinaria agrícola, invitándose á los comerciantes é industriales á que concurren con sus géneros y productos á esta exposición.

La Federación tendrá por objeto fomentar las sociedades de labradores ya establecidas, é invitar á los ayuntamientos, propietarios y agricultores de los pueblos que no los tengan á que las establezcan cuanto antes.

Siempre que se trate de introducir en la provincia algún sistema nuevo de cultivo ó del ensayo de alguna máquina se procurará que se hagan en distintas localidades y varias clases de terreno y clima á fin de poder estudiar y dar cuenta detallada á sus asociados.

Llamamos la atención de nuestros lectores respecto del anuncio de la Alcaldía de esta ciudad, señalando los días 13 y 20 del actual para la vacunación y revacunación en las Casas Consistoriales á las tres y media de la tarde.

### MATADERO

*Reses sacrificadas el día 1.º de Mayo.*—1 vaca, 215 kilos, Noria Miguel Orfila; 1 id., 208 id., Estancia de ne Aygarden; 1 ternero, 158 id., Binifenús, (Alayor); 1 id., 167 id., ne Furedada, (Ferrerías); 1 idem, 203 id., Tulentí den Vigu; 1 idem, 181 id., Propio; 1 id., 86 id., Rafael Serra, (Alayor); 4 carneros, 41 id., Rafael Serra, (Alayor); 8 id., 92 id., Torre Veya, (Alayor); 4 id., se Mercona, (Ferrerías), 1 id., Llumena de Sebastián, (Alayor), 73 id.; 5 id., Torre Blanca, 4 id., Estancia Mach de Biniguarde, (Alayor), 112 idem; 3 id., 29 id., Refelet Vey, (San Luis); 2 id., y 1 cabra, 32 id., Binifebni, (Mercadal); 1 id., 19 id., Del Sargento de Caballería; 2 cerdos, 156 id.

*Día 2.*—1 buey, 256 kilos, Son Vidal, (Alayor); 1 ternero, 132 id., Del Fevare; 1 id., 147 id., Noria Miguel Orfila; 5 carneros, 85 id., Algander de Antonio; 5 id., 54 id., Torre Veya, (Alayor); 4 id., 52 id., Estancia del Coch, (Alayor).

*Día 3.*—1 vaca, 193 kilos, Binisayde se creuta, (Villa Carlos); 1 ternero, 175 id., Son Agustí nou, (San Cristóbal); 1 id., 242 id., se Cudía; 1 id., 246 id., Musáptá amagat; 1 id., 128 id., Propio; 5 carneros, 53 id., Torre Veya, (Alayor), 3 id., 37 id., del Coch, (id.); 5 id., 84 id., Murrellet; 2 id., 19 id., Binifebini nou, (Mercadal); 2 id., 20 id., Agustí Serra, (Alayor); 2 id., 27 id., Lorenza Vinent; 1 cabra, 5 id., Capifort; 1 cerdo, 43 id.

### ATENEO POPULAR

Esta noche á las nueve, don José Pérez de Acevedo, continuará la serie de conferencias que sobre Geografía é Historia da todos los martes y viernes.

Mañana á la misma hora don Francisco Hernández Sanz explicará su conferencia sobre Historia del Arte.

Mahón 11 Mayo 1909.—El Presidente, Luis Rodríguez.

**HABITACIONES AMUEBLADAS.**—Se alquilarán en la calle del Comercio, número 13.

**OPERARIAS Y APRENDIZAS.**—Se necesitan en la Corsetería «La Barcelonesa» de la calle del Rosario número 11.

Ganarán de 1 á 10 pesetas semanales.

DON JOSÉ M. MERCADAL Y PONS.
Alcalde constitucional de esta Ciudad.

Hago saber: Que de eso de dar el más exacto cumplimiento á las disposiciones dictadas por el Ministerio de la Gobernación en materia de higiene, y particularmente al Real Decreto de 15 de Enero de 1908 y circular de la Dirección general de Sanidad de fecha 30 del mismo dictando reglas para evitar el desarrollo y propagación de la viruela he considerado de mi deber llamar la atención de los señores médicos, cabezas de familia, directores de Colegio, establecimientos oficiales y particulares, maestros de Instrucción primaria, etc., respecto al contenido de las repetidas disposiciones y en especial de las siguientes:

Artículo 4.º Los Subdelegados de Medicina vigilarán el cumplimiento de las obligaciones señaladas á los médicos de sus respectivos distritos y recojerán y enviarán cuidadosamente á las autoridades los datos estadísticos de vacunación y casos de viruela, así como los partes de faltas y negligencias de que tengan noticia.

Artículo 13. No se concederá ingreso en escuela pública, colegio ó Liceo particular, Asilo de Beneficencia, ni Establecimiento alguno dependiente del Estado, la Provincia ó el Municipio, exceptuando los Hospitales, á menores de diez años que no exhiban la certificación de hallarse vacunados, ni á menores de veinte años que no presenten la revacunación.

Los Directores de Establecimientos oficiales ó particulares á que se refiere este artículo, incurrirán por inobservancia en la multa de 50 á 500 pesetas que se les será impuesta por el Gobernador de la provincia respectiva, con arreglo al artículo 22 de la Ley provincial.

Esta Alcaldía se permite esperar de la reconocida sensatez de este vecindario que pondrá especial esmero en cumplir con la mayor exactitud las medidas de higiene que se ordena y que de consuno recomiendan la ciencia y la experiencia. Todos en ello estamos interesados, sin distinción de clases ni condiciones, ya que la salud pública es el bien supremo y á su mantenimiento hemos de cooperar, cada uno dentro de su esfera de acción.

Siendo ahora la época más favorable, habrá vacunación y revacunación pública en estas Casas Consistoriales los días 13 y 20 de este mes á las 3 y media de la tarde.

Mahón 10 Mayo de 1909.—José María Mercadal.

NODRIZA.—Se necesita una en la calle de Carretera Nueva n.º 162. Para informes en la misma.

SEMAFORO DE BAJOLÍ

11, 8 m.

Barómetro 752'8 viento Nordeste, mar llana, cielo acelajado.

COTIZACIÓN OFICIAL

Table with 2 columns: Item and Price. Includes 5% interior (103'00), 4% amortizable (88'20), Banco de España (458'00), Tabacos (407'00), París vista (11'75 á 11'70), Londres vista (28'11 á 28'10).

OBSERVATORIO METEOROLOGICO

DE MAHON

ALTITUD 43 METROS

Observaciones hechas

en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

Table with 2 columns: Measurement and Value. Includes Barómetro á 0º en mms. (753), Humedad relativa (46), Dirección del viento (SO. NE.), Temperatura máxima de ayer (22'8), Id. mínima de hoy (12'4), Lluvia en 24 horas (0'0), Velocidad del viento en idem, Agua evaporada en idem.

MAURICIO HERNANDEZ.

Mahón 10 de Mayo de 1909.

Noticias de todas partes

Divorcio ruidoso

París.—El tribunal civil ha dictado una sentencia de divorcio, que ha producido gran sensación.

Se trata del célebre matrimonio del Príncipe y la Princesa de Broglie, cuyas desavenencias tanto han dado que hablar á la Prensa de todo el mundo.

La sentencia de los Tribunales es favorable por completo á la demanda de la Princesa.

Esta será, pues, la encargada de la custodia del niño.

El Príncipe ha sido sentenciado á pasar además á la Princesa de Broglie una pensión de 300 francos mensuales.

La sentencia es comentadísima en todos los Círculos.

China y el Japón

Telegrafían de Yokohama que se han suspendido hasta después de los funerales imperiales en Pekin las negociaciones para el arreglo de las cuestiones pendientes entre la China y el Japón.

Añade el telegrama que desde los recientes cambios políticos en ambos imperios se acentúa más la firmeza de actitud de la China que está resuelta á que suceda lo que suceda á que dichas cuestiones se sometan en busca de equidad y justicia al tribunal de arbitrajes de la Haya cosa á lo que se ha opuesto siempre el Japón.

Los sucesos de Adana

París.—Las matanzas de cristianos en Adana comenzaron el día 14 de Abril por la noche y continúan con ligeras interrupciones.

En aquella noche las turbas fanáticas recorrían las calles robando cuanto encontraban y disparando tiros á las ventanas.

Derrribaban las puertas y asesinaban á los armenios, robando á las mujeres y á las hijas, matándolas después y arrojando los cadáveres por las ventanas.

El día 15 hubo una tregua, durante la cual se recogieron en las calles más de 200 heridos.

El día 16 las tropas se unieron á las turbas, continuando las matanzas.

Dos mil personas se refugiaron en la Escuela armenia, cerrando las puertas y ventanas y formando detrás de ellas barricadas.

Los soldados prendieron fuego al edificio y fusilaron á los que intentaron escapar.

Centenares de mujeres y niños murieron abrasados.

El incendio se propagó á la ciudad.

El cónsul inglés comunicó á las autoridades para que restablecieran el orden.

Estas contestaron que obedecían órdenes emanadas de Constantinopla.

Pasados los tres días de las primeras matanzas, el populacho abandonó la ciudad.

Los soldados al enterarse de la destitución del sultán, han hechos salvas.

Ahora se ha restablecido el orden.

Jaurés denuncia.—¿Maniobra política?

París.—Ha producido gran sensación un artículo publicado en «L'Humanité» por su director el jefe socialista M. Jean Jaurés.

Este se ocupa del proyectado viaje á Niza de Clémenceau y Fallieres escribe á este respecto:

«Algunos pseudoterroristas, discípulos del miserable Azeff, preparan un atentado, ó mejor dicho, un simulacro de atentado, contra el Presidente de la República, M. Armando Fallieres.

También tratan de disparar sin bala contra M. Clémenceau.

Buscan con ello comprometer á los revolucionarios rusos residentes en Francia, con objeto de que el Gobierno, asustado ó fingiéndose asustado,

les expulse ó entregue á las autoridades czaristas.

Se trata de una infame maniobra de la policía rusa.

¿El duque de los Abruzzos quiere suicidarse?—No ha olvidado á miss Elkins.

París.—El «Paris Journal» publica un sensacional telegrama de Roma, que está siendo muy comentado.

Dícese en él que en los círculos palatinos reina mucha inquietud, pues se teme en ellos por la vida del duque de los Abruzzos.

Este, desde que tuvo que renunciar á su proyectado casamiento con miss Katherine Elkins, la hija del senador archimillonario yanqui de dicho apellido, se manifiesta muy melancólico, y según dicen sus íntimos, está cansado de vivir.

Hallábase profundamente enamorado de la bella heredera norteamericana y acariciaba sueños de ventura, que la realidad disipó, con gran desesperación de su alma.

El duque, cuando supo que su madre y toda su familia se oponían á su matrimonio, dijo que estaba decidido á casarse y que nada le importaba tener que renunciar á sus privilegios de Príncipe italiano.

Todos saben en Roma y en Turín, las luchas que sostuvo el duque en pro de su amor y de su derecho á disponer de su persona; pero la razón de Estado pudo más que él.

Al cabo conformóse y envió á su amada un cablegrama, en que se despedía de ella, y decía:

«No os olvidaré nunca.»

Y no la ha olvidado.

Desde entonces, nadie ha visto reír al duque de los Abruzzos.

Deseoso de dar treguas á su pena, imaginó viajes peligrosísimos á países desconocidos y salvajes.

No obstante las advertencias y súplicas de su familia y amigos, hizo los preparativos del viaje al Thibet y de la ascensión al Himalaya.

Como dicho viaje y ascensión presentan riesgos gravísimos y dificultades casi insuperables, témesese en la corte de Roma que el duque quiera morir de un modo heroico, en vista de que no puede realizar los anhelos de su alma.

No sorprendería en Roma que el duque de los Abruzzos hallara la muerte en el salvaje Thibet ó en los parajes inaccesibles del Himalaya.

La soberanía del espacio

Enterada la Gran Bretaña de los planes de Alemania de construir una formidable escuadra de aerostatos para lograr antes que cualquiera otra nación, la soberanía de los espacios aéreos está consultando con los Hermanos Wright, que de regreso de Francia, camino de Norteamérica, se encuentran en Londres, sobre el problema de dotar al cuerpo de ingenieros militares ingleses de los aparatos aerostáticos más perfeccionados posible de construcción yanqui. Aunque reconoce la prensa londonense que esto es una humillación, y dicen que en beneficio de la defensa nacional, es empeño, absolutamente necesario.

La cesantía de empleados

París 3.—Han sido dejados cesantes varios carteros por sus declaraciones antimilitaristas y por haberse declarado partidario de la Confederación general del Trabajo.

También ha adoptado medidas de rigor el Gobierno contra los empleados que dejaron de asistir al trabajo el día 1.º de Mayo.

Júbilo en Holanda

Es inmenso y general el júbilo que reina entre el pueblo holandés por haber dado al fin la reina Guillermina á luz una robusta niña que será bautizada con los nombres de Guillermina-Enriqueta-Emma y María.

Los órganos de la prensa franco-inglesa felicitan calurosamente á los holandeses por un suceso que según algunos de ellos echa por tierra los proyectos de los alemanes de hacerse dueños de Holanda y con sus puertos como base y su formidable armada, llevar á cabo la conquista del Mar del Norte.

Con el natalicio de la princesita, se cumple en efecto el deseo de todos los holandeses sin excepción, de que cña la corona de su país un miembro de la familia Orange Nassan.

SERVICIO TELEGRAFICO DE LA VOZ DE MENORCA

Consejo de Ministros

Barcelona 11, 4'00.

Asegúrase que en el Consejo de Ministros celebrado ayer se ocuparon los reunidos de la actitud adoptada por Muley Hafid en contra de España.

Según parece el Sultán de Marruecos opónese á que nuestra nación fortifique las posiciones de Ceuta y Melilla.

Ello obedece á que los moros están en su mayoría en contra de Hafid porque éste, según ellos, trata demasiado con los cristianos, y ya se habla de destronarlo.

Para conservar el trono Muley Hafid quiere llevar á cabo algún acto de protesta que lo acredite ante los fanáticos y vuelvan á depositar en él la confianza que han perdido.

La huelga de Buenos-Aires

Barcelona 11, 4'15.

Dicen de la República Argentina que se ha solucionado la huelga general provocada con motivo de los acontecimientos del 1.º de Mayo en que hubo una seria colisión entre los obreros y las fuerzas de orden público.

Coronación del Sultán de Turquía

Barcelona 11, 4'30.

Comunican de Constantinopla que se ha llevado á cabo la ceremonia de la coronación del nuevo Sultán de Turquía Mahomed V.

El acto se ha verificado sin que ocurriera ningún incidente de importancia.

Más del Consejo

Barcelona 11, 4'45.

El Consejo de Ministros, de cuya celebración damos cuenta en otro telegrama, se ocupó también de las mejoras penitenciarias que piensa introducir el Ministro de Gracia y Justicia.

Hablaron también los ministros de la adquisición de material para la Escuela Superior de Guerra.

Se acordó la forma de hacer el giro de la cantidad destinada á los damnificados por los terremotos ocurridos en Portugal.

No ha noticias de Marruecos.—Roo-sevelt alcalde.

Barcelona 11, 5'00.

A última hora no se tiene ninguna noticia de Muley Hafid ni de las negociaciones entabladas por nuestro embajador para llegar á un arreglo amistoso.

Hay bastante interés para saber en qué parará este asunto.

Dicen de Nueva York que existe el propósito de nombrar Alcalde de aquella ciudad al ex-Presidente de los Estados Unidos Mr. Roosevelt.

La política

Barcelona 11, 5'15.

La política está encalmada; las sesiones de ambas Cámaras transcurren con la mayor desanimación.

Muchos políticos han salido de Madrid adelantándose á los propósitos del señor Maura de conceder algunos días de descanso parlamentario.

La discusión del proyecto de comunicaciones marítimas en el Congreso y la del proyecto de Administración local en el Senado, se llevan en medio de la mayor calma.

# Caldo Bordelés Casellas Gran viaje de recreo á Valencia

Disuelto en agua forma un preparado cúprico garantizado contra el Mildiu y Black Rott de la viña, la negrilla del Olivo y del Naranja. Para usarlo nada puede sustituir al vaporizador y pulverizador «Muratori» aparato premiado con 50 medallas de oro, plata, etc. Sirve para líquidos insecticidas, desinfectantes y perfumados, blanquear muros, limpiar de carruajes, etcétera. Adoptado por el Ayuntamiento de París, hospitales, cuarteles, buques, etcétera, etc.

Rapidez, economía, comodidad: Funcionan con aire comprimido, no se ha de bombar durante el trabajo, con el 50 por ciento de economía de tiempo y líquido que no se pierde, ni ensucia al obrero.

Cápsulas y pastillas de abono comprimido marca Trouffont. Exclusiva para Menorca JUAN MONJO, Cos de Gracia 108. Sucursal Angel 21.

Arboles frutales y de adorno, flores, plantas de salón, procedentes de la acreditada casa que representaba D. Antonio Fornaris y últimamente don Luis Gimier.

Cos 108 y Angel 21.-Mahón

## COLEGIO ROSELLÓ

Fundado en 13 Junio de 1890

Calle de la Luna, n.º 2.-Mahón

Hombres	1'60 pesetas al mes.
Jovencitos	1'60 » »
Jovencitas	1'60 » »
Niños y niñas	1'60 » »

Se dan gratis todos los libros, cuadernos y demás material necesario.

Los niños y niñas son acompañados ida y vuelta.

## EL CRONOMETRO!

### Relojería de LAZARO PASTOR

Castillo, 2

En este establecimiento se arreglan toda clase de relojes por finos y complicados que sean.

También se componen máquinas de escribir, gramófonos, cajas de música, etc., etc.

Se hacen toda clase de gravados.

Las composuras de relojes se garantizan por un año.

Todo á precios sin competencia.

Castillo, 2.-Mahón

## SE compran metales y deshechos de todas clases.

9, CIFUENTES, 9.-MAHON

## CARNIGERÍA

Claustro del Carmen, frente al nuevo edificio del tribunal

### PRECIOS

Carne sin hueso	0'90 pesetas.
Filete	1'25 »
Carne para caldo	0'60 »
	0'45 »

## Indispensable á los fumadores

CACHOU

LAJAUNIE

Contrarresta los efectos de la nicotina

De venta en

LA COLONIAL

Plaza del Carmen núm. 13. - Mahón.

REFRESCA LA BOCA

SUAVIZA LA GARGANTA

## Gran viaje de recreo á Valencia

á bordo del magnífico y veloz vapor

### Monte-Toro

al mando de su capitán Don Bernardo Gabot.

Saldrá de este puerto el lunes 17 de los corrientes á las 12 estando de vuelta á las primeras horas de la mañana del lunes 24.

Precios de los pasajes de ida y vuelta y con derecho de pernoctar á bordo durante su estancia en el Grao de Valencia:

En primera cámara	40 pesetas.
» segunda id.	30 »
» tercera id.	20 »
» cubierta	12 »

NOTA.—En la tercera cámara también hay camarotes para señoras.

Magnífico Restaurant á bordo á precios económicos, á la carta y á cubierto.

El vapor atracará y tendrá plancha puesta para el embarque y desembarque de pasajeros en uno de los muelles más inmediatos al tranvía durante su estancia en el Grao de Valencia.

Para pasajes y detalles en el casino La Unión, Nueva, 1.

En los días de expedición van comprendidos dos festivos.

Además de visitar la gran Exposición Regional Valenciana durante los días que permanecerá el vapor fondeado á la hermosa Ciudad Levantina, podrán los pasajeros presenciar la entrada de S. M. el Rey, la gran batalla de Flores, Corrida Real de Toros con caballeros en plaza, otra gran corrida el domingo, inauguración de Congresos, Teatros, fuegos artificiales y multitud de fiestas y espectáculos que es imposible detallar.

Valencia en Mayo es un Paraiso

## El mejor CAFÉ

EL PRIMITIVO; EL UNICO; ES EL VERDADERO TORREFACTO

### LA ESTRELLA

De venta en los principales establecimientos de la isla.

Representante en Menorca: MATEO VIVES, calle de San Roque, 15.—Mahón.

## Fonda de JUAN GUASCH de París

Se admiten abonados á 16 duros y medio al mes y con habitación á 20 duros.

Comedor aparte para viajeros desde 4'50 pesetas por día.

Doctor Orfila, 1.—Mahón

## La Motosacoche

Motocicleta ligera; pesa solamente 35 kilos; con magneto y horquilla elástica; fabricación suiza; la última palabra de la mecánica; se está ensayando en el ejército español dando brillantes resultados; tiene un andar de 40 kilómetros por hora.

Las utilidades más grandes que tiene son las siguientes: Que gasta un litro de motonafta por cada 45 kilómetros, permite muy fácilmente ir á pedal si se le para el motor, y que por mediación de un sensor, nunca patina la correa.

Para verla é informarse de ella, dirigirse á la relojería La Suiza, Nueva, n.º 17 Mahón.

## Persianas

fantasía cadenilla y tejidas. Se encargan dando las medidas en la estería de LUIS MAS, calle Deyá n.º 5.—Mahón.

## Jarabes y Horchatas "FORTUNY"

ÚNICOS que solicita el público, por reconocer que son de inmejorable calidad.

De venta en todos los colmados, ultramarino y cafes.

Representantes exclusivos para la Isla de Menorca SUCESORES DE G. ESCUDERO.—Mahón.